

## Gesteuerter und ungesteuerter Spracherwerb in Zweit- und Fremdsprache

DIETMAR RÖSLER: Das Verhältnis von gesteuertem und ungesteuertem Zweit- und Fremdsprachenlernen .....	10
ANJA WILDEMANN: Spracherwerb und Sprachenlernen. Implizite Lerngelegenheiten und explizite Lernangebote .....	20

## Spracherwerb und Sprachenlernen: Didaktische Implikationen

KLAUS-BÖRGE BOECKMANN, STEPHAN SCHICKER: Spracherwerb und Sprachenlernen in der Sekundarstufe I. Theoretische Zugänge, curriculare Vorgaben und didaktische Schlussfolgerungen .....	31
TABEA BECKER, TINA OTTEN: Vorstellungen und Bewusstsein von sprachlichen Normen bei ein- und mehrsprachigen SekundarstufenschülerInnen .....	41
KEVIN RUDOLF PERNER: Die »Abwendung von Missverständnissen« und das Dialekt-Standard-Kontinuum .....	50

## Von der Sprachdiagnose zur Sprachförderung

MANUELA GLABONIAT: MIKA-D. Eine Betrachtung aus testtheoretischer Perspektive .....	61
MARION DÖLL, SABINE GULDENSCHUH: Nutzung sprachdiagnostischer Daten zum Deutschen als Zweitsprache in der Sprachbildungsplanung. Ergebnisse einer qualitativen Pilotstudie .....	74
JANA GAMPER, DOROTHEE STEINBOCK: Wer ist bereit für die Regelklasse? Diagnostische Potenziale und Grenzen des Deutschen Sprachdiploms (DSD I) am Übergang von der Vorbereitungs- in die Regelklasse. ....	86

## Das Zusammenspiel von Spracherwerb und Sprachenlernen im Klassenzimmer

LUCA MELCHIOR: <i>Translanguaging</i> -Zugänge für das sprachliche und kulturelle Lernen im Unterricht. Ein Vorschlag .....	98
BARBARA HOCH: Mehrsprachigkeit, sprachliche Normen und die interaktive Verhandlung sozialer Positionierungen. Unterricht als sprachlicher Markt .....	106
SABINE SCHMÖLZER-EIBINGER, MUHAMMED AKBULUT, CHRISTOPHER EBNER: Sind wir allein im Universum? Förderung wissenschaftlicher Textkompetenz anhand von Kontroversenreferaten zu naturwissenschaftlichen Themen im fächerübergreifenden Unterricht in mehrsprachigen Klassen .....	115
GABRIELE RIBIS: Besser gemeinsam lesen lernen. Ein integratives Konzept der Sprachförderung .....	124